



Amtliches Mitteilungsblatt

MARKT HEILIGENSTADT i.OFr.

www.markt-heiligenstadt.de

Jahrgang 19

Mittwoch, den 18. November 2015

Nr. 23



Amtliche Bekanntmachungen

Vollzug der Wassergesetze

Einleiten von behandeltem Abwasser aus der Kläranlage Heiligenstadt in die Leinleiter durch den Markt Heiligenstadt

Der Markt Heiligenstadt erhielt mit Bescheid des Landratsamtes Bamberg vom 3. April 2001, Az. 52-632/1-Nr. 226/92, in der Fassung der Änderungsbescheide vom 20. Juli 2004 und 27. März 2008, die wasserrechtliche gehobene Erlaubnis zum Einleiten des behandelten Abwassers aus der Kläranlage Heiligenstadt in die Leinleiter. Diese wasserrechtliche Erlaubnis läuft noch bis zum 31. Dezember 2020.

Da die bestehende Kläranlage technisch als auch wirtschaftlich verbraucht ist, plant der Markt Heiligenstadt den Neubau einer Kläranlage.

Daher hat der Markt Heiligenstadt mit Schreiben vom 30. Oktober 2015 beim Landratsamt Bamberg die Durchführung des wasserrechtlichen Verfahrens für das oben genannte Vorhaben, unter Vorlage einer Planunterlage, beantragt. Das Einleiten von behandeltem Abwasser aus der Kläranlage Heiligenstadt in die Leinleiter bedarf der wasserrechtlichen Erlaubnis gemäß § 9 Abs. 1 Nr. 4 i.V.m. § 8 Abs. 1 WHG.

Nach der Planunterlage soll die neue Kläranlage auf den Grundstücken der Fl.-Nr. 262 und 261, Gemarkung Traindorf errichtet werden. Die Kläranlage wird für 6.000 Einwohnerwerte (EW) ausgelegt werden (BSB5-Fracht 360 kg/d). Dies entspricht einer Größenklasse 3 nach Anhang 1 der Abwasserverordnung.

Das gereinigte Abwasser soll nach dem Klärprozess der Leinleiter zugeführt werden.

Da das Vorhaben der öffentlichen Abwasserbeseitigung dient, beabsichtigt das Landratsamt Bamberg erneut eine Erlaubnis im Sinne der §§ 15 Abs. 1, 10 Abs. 1 WHG für die Dauer von 20 Jahren zu erteilen.

Die beim Landratsamt Bamberg eingereichten Planunterlagen liegen in der Zeit **vom 23. November 2015 bis zum 22. Dezember 2015** während der Dienststunden zur Einsichtnahme beim Markt Heiligenstadt aus.

Jeder, dessen Belange durch das Vorhaben berührt werden, kann bis zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist schriftlich oder zur Niederschrift beim Landratsamt Bamberg, Ludwigstraße 23, Zimmer H 322, oder beim Markt Heiligenstadt Einwendungen gegen den Plan erheben. Mit Ablauf der Einwendungsfrist sind alle Einwendungen ausgeschlossen, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen (Art. 69 Satz 2 BayWG i.V.m. Art. 73 Abs. 4 Sätze 3 und 4 des Bayerischen Verwaltungsverfahrensgesetzes –BayVwVfG-).

Über rechtzeitig erhobene Bedenken und Anregungen findet ein Erörterungstermin statt.

Bei Ausbleiben eines Beteiligten an dem Erörterungstermin kann auch ohne ihn verhandelt werden. Wenn mehr als 50 Benachrichtigungen oder Zustellungen vorzunehmen sind, können Personen, die Bedenken erhoben haben, von dem Erörterungstermin durch öffentliche Bekanntmachung benachrichtigt werden. Ferner kann in diesem Fall die Zustellung der Entscheidung über die Einwendungen durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden.

Hinweis: Nach Art. 27a BayVwVfG ist der Inhalt dieser öffentlichen Bekanntmachung zusätzlich im Internet zu veröffentlichen. Dies trifft auch für die zur Einsicht auszulegenden Unterlagen zu. Beides ist auf der Internetseite des Landkreises Bamberg unter: www.landkreis-bamberg.de/Wasserrecht abrufbar.

Landratsamt Bamberg

gez. Wolf

Reg.-Inspektor

Bekanntmachung der Haushaltssatzung

I.

Der Markt Heiligenstadt i. OFr. hat die Haushaltssatzung für das Jahr 2015 erlassen. Die Haushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2015 in Kraft. Die Haushaltssatzung mit ihren Anlagen wird am 19.11.2015 im Rathaus in Heiligenstadt i. OFr. (Zimmer 2) niedergelegt (Art. 26 Abs. 2 GO). Sie liegt während des ganzen Jahres innerhalb der allgemeinen Geschäftszeiten zur Einsicht auf (§ 4 Bekanntmachungsverordnung).

Der Haushaltsplan liegt gemäß Art. 65 Abs. 3 GO vom 19.11.2015 bis 26.11.2015, während der allgemeinen Geschäftszeiten öffentlich zur Einsicht auf.

II.

Das Landratsamt Bamberg als Rechtsaufsichtsbehörde hat nach Art. 67 Abs. 4, Art. 71 Abs. 2 und Art. 73 Abs. 2 GO die erforderliche Genehmigung zur Aufnahme eines Kredites in Höhe von 1.150.000 EUR für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen mit Schreiben vom 22.10.2015 genehmigt.

Markt Heiligenstadt i. OFr.

Krämer

1. Bürgermeister

Haushaltsdaten des Marktes Heiligenstadt

Der Haushaltsplan des Marktes Heiligenstadt i. OFr., für 2015 ist rechtskräftig, er wurde am 22.10.2015 vom Landratsamt Bamberg, mit folgenden Daten rechtsaufsichtlich genehmigt.

Haushaltsvolumen

	Gesamteinnahmen	9.548.098 €
davon	Steuern u. allg. Zuweisungen	3.777.933 €
	Einnahmen aus Verw. u. Betrieb	2.178.702 €
	Sonstige Finanzeinnahmen	260.324 €
	Verwaltungshaushalt insgesamt	6.216.959 €
	Zuführung vom Verw. Haushalt	211.973 €
	Entnahme aus der Rücklage	943.064 €
	Einnahmen aus Verkauf	350.453 €
	Beiträge und Entgelte	301.043 €
	Zuweisungen und Zuschüsse	374.606 €
	Darlehensaufnahmen	1.150.000 €
	Vermögenshaushalt insgesamt	3.331.139 €
	Gesamtausgaben	9.548.098 €
davon	Personalausgaben	1.310.410 €
	Sächlicher Verw. u. Betriebsaufw.	2.451.308 €
	Zuweisungen und Zuschüsse	1.045.237 €
	Sonst. Finanzausgaben	1.410.004 €
	Verwaltungshaushalt insgesamt	6.216.959 €
	Zuführung zur Rücklage	30.198 €
	Vermögenserwerb	690.114 €
	Baumaßnahmen insges.	2.096.842 €
davon	Sanierung Rathaus	65.000 €
	Anschaffung Feuerwehrauto, Funk	455.000 €
	Heizung Feuerwehrraum Heil.	15.500 €
	Anschaffungen Schule	20.000 €
	Sanierung Allwetterplatz Schule	70.000 €
	Provisorische Kinderkrippe	35.000 €
	Sanitäranlagen Breckner Parkpl.	52.000 €
	Lehrpfad Heiligenstadter See	15.735 €
	Erneuerung Bachmauer Zoggendorf	25.000 €
	Verschiedene Ortsbeleuchtungen	25.000 €
	Abwasserbeseitigung	
	Neubau Kläranlage Heiligenstadt	60.000 €
	Einzelne Erweiterungen	33.000 €
	Kleinkläranlagen	10.218 €
	Ortsnetz Burggrub	1.107.000 €
	VL Oberleinleiter	65.000 €
	VL Tiefenpözl	45.000 €
	Örtelsscheune Bestuhlung	20.000 €
	Anschaffung Bauhof	45.000 €
	Wasserversorgung	
	Drucksteigerungsanlage	50.000 €
	Einzelne Erweiterungen	15.000 €
	Wasserschutzgebiet Burggrub	11.000 €
	Sanierung Staatsstr. Traindorf	56.272 €
	Breitbandversorgung	57.000 €
	Tilgung von Krediten	473.157 €
	Vermögenshaushalt insgesamt	3.331.139 €

Steuerhebesätze	
Grundsteuer A	420 v. H.
Grundsteuer B	420 v. H.
Gewerbsteuer	380 v. H.

Schulden	
Schuldenstand zum 01.01.2015	1.698.156,32 €
Pro Einwohner	481,75 €
Voraussichtlicher Stand zum 31.12.2015	2.375.000,00 €
Pro Einwohner	668,07 €



Informationen der Gemeindeverwaltung

Aushändigung der Kommunalen Verdienstmedaille



Bild von links: Regierungspräsident Wilhelm Wenning, Ludwig Dorsch, Irmgard Dorsch, Landrat Johann Kalb, 2. Bgm. Hans Göller

Foto: W. Traßl, Regierung von Oberfranken

Der Bayerische Staatsminister des Innern, für Bau und Verkehr hat Ludwig Dorsch aus Stücht die Kommunale Verdienstmedaille in Bronze verliehen. Er wurde hiermit durch sein mehr als drei Jahrzehnte verdienstvolles Wirken in der Kommunalen Selbstverwaltung geehrt. Der Regierungspräsident Wilhelm Wenning überreichte die Medaille und gratulierte sehr herzlich. Landrat Johann Kalb dankte für das langjährige, verdienstvolle Wirken für die Gemeinschaft. 2. Bürgermeister Göller sprach die Glückwünsche des Marktes Heiligenstadt aus und bedankte sich für das kommunalpolitische Engagement.

Aktuelle Information aus dem Rathaus

Liebe Bürgerinnen und liebe Bürger, der Marktgemeinderat hat in den letzten zwei Sitzungen die Weichen in der Abwasserbeseitigung und Verbesserung der Wasserversorgung gestellt. Darüber möchte ich Sie heute informieren und Ihnen auch den Stand in der Breitbandversorgung mitteilen.

1. Neubau der Kläranlage Heiligenstadt



(Lageplan der geplanten Kläranlage – unterhalb der alten Kläranlage)

Die Planungsphase für den Neubau der Kläranlage ist abgeschlossen. Der Antrag für die Förderung durch den Freistaat Bayern wurde fristgerecht zum 31.10.2015 beim Wasserwirtschaftsamt Kronach eingereicht. Die Kosten für den Neubau der Kläranlage belaufen sich auf ca. 4,6 Mio. Euro. Die Investitionskosten werden nach Abzug der staatlichen Zuwendungen auf alle, die an die Kläranlage angeschlossen sind und auf die zukünftigen Anschlussnehmer umgelegt. Dann können Sie mit diesen Zahlen auch Ihre Beitragsbelastung abschätzen. Mit dem Neubau der Kläranlage soll nach Vorliegen der Genehmigungen im April 2016 begonnen werden. Fertigstellung Herbst 2017. Die Verwaltung führt zurzeit die Beitragskalkulation durch.

Nach der Beschlussfassung durch den Marktgemeinderat werden wir dann die Beträge bekanntgeben.

2. Abwasserbeseitigung Burggrub, Oberleinleiter und Tiefenpözl

Die Bauarbeiten für die Abwasserbeseitigung in Burggrub sind im vollen Gang. Der Abschluss der Bauarbeiten für das Ortsnetz Burggrub wird voraussichtlich Herbst 2016 sein. Die Kosten für das Ortsnetz liegen bei 2,8 Mio. Euro. Die Verbindungsleitung Oberleinleiter - Burggrub wird als Freispiegelleitung und die Verbindungsleitung Tiefenpözl - Oberleinleiter als Druckleitung errichtet. Beide Leitungen werden 2016 gebaut. Die Grundstücksverhandlungen für den Bau dieser beiden Leitungen laufen. Nach Abschluss der Verbindungsleitungen ist der Bau der Ortsnetze Oberleinleiter und Tiefenpözl 2017/2018 geplant. In Tiefenpözl, Oberleinleiter und Burggrub wird auch die Erneuerung der Wasserversorgung erfolgen. Für die Abwasserbeseitigung Burggrub, Oberleinleiter und Tiefenpözl erhalten wir noch Zuwendungen vom Freistaat. Auch hier wird der Herstellungsbeitrag für die drei Ortschaften zurzeit kalkuliert.

3. Kleinkläranlagenlösung

Nach dem Bau der einzelnen Kleinkläranlagen durch die Grundstückseigentümer mit entsprechender Förderung durch den Freistaat Bayern steht nun die Sanierung der Ortskanäle und der Bau von Versickerungsanlagen an. Der Bau der Versickerungsanlagen ist 2016 geplant. Der Markt Heiligenstadt i. OFr. hat bereits entsprechende Vorleistungen (Teilsanierung der Ortskanäle usw.) erbracht. Die Investitionskosten für die Sanierung der Ortskanäle sowie der Bau der Versickerungsanlagen werden dann auf die Grundstückseigentümer umgelegt. Momentan werden die Oberflächenwasserkkanäle überprüft und gefilmt, damit die Sanierungskosten ermittelt werden können. Danach wird von der Verwaltung eine Beitragskalkulation vorgenommen.

4. Verbesserung und Sanierung der Wasserversorgung

Der Markt Heiligenstadt i. OFr. hat in den vergangenen Jahren erhebliche Investitionen in die Wasserversorgung getätigt. Aufgrund des Alters der Einrichtung und der Schwachpunkte besonders im Bereich der Löschwasserversorgung und der Druckverhältnisse, stehen in den nächsten Jahren Baumaßnahmen im größeren Umfang an. Der Marktgemeinderat hat der Studie zur Verbesserung der Wasserversorgung in der letzten Sitzung einstimmig gebilligt. Danach sind von 2015 bis 2035 Investitionen in Höhe von 10,7 Mio. Euro erforderlich. Die Investitionen fließen in den Neubau von Leitungen, Neubau und Sanierungen von Hochbehältern, Drucksteigerungsanlagen usw. Mit diesen Einzelmaßnahmen werden wir unsere eigene Wasserversorgung zukunftsfähig machen. Es ist vorgesehen, dass die Investitionen in vier Abschnitten vorgenommen und über Verbesserungsbeiträge abgerechnet werden. Im Mitteilungsblatt vom 04. November 2015 wurden die einzelnen Phasen u. Baumaßnahmen erläutert. Im Zeitraum 2015 bis 2020 werden voraussichtlich 2,9 Mio. Euro investiert. Hinzu kommt die Verbesserung der Ortsnetze in Burggrub, Oberleinleiter und Tiefenpözl. Die Investitionskosten werden in Form von Verbesserungsbeiträgen, die von der Verwaltung neu kalkuliert werden, auf die Anschlussnehmer umgelegt.

Abschließend eine kurze Information zum Stand der Breitbandversorgung in unserer Gemeinde:

Nach dem Beschluss des Marktgemeinderates wollen wir eine Verbesserung mit Breitband im gesamten Gemeindegebiet erreichen. Es ist uns gelungen, mit der Nachbargemeinde Aufseß eine Kooperationsvereinbarung abzuschließen.

Dadurch erhöht sich der Gesamtzuschuss für unsere Gemeinde von 900.000 auf 950.000 Euro. Mit Gesamtinvestitionskosten rund 2,4 Mio. Euro werden wir Glasfaser bis zu den Kabelverzweiger in den einzelnen Gemeindeteilen bringen. Durch die Nutzung der in den letzten Jahren verlegten Leerrohre, hoffen wir auf günstige Angebote der Anbieter. Die Breitbandversorgung ist für die zukünftige Entwicklung unserer Gemeinde ganz wichtig. Deshalb wird die Ausschreibung der Maßnahme durch das Büro IKT, Regensburg erfolgen. Mit den Tiefbauarbeiten und der Erschließung der Kabelverzweiger mit Glasfaser soll im April 2016 begonnen werden.

Für Fragen stehen Ihnen unser Geschäftsleiter, Rüdiger Schmidt und ich gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen



Krämer
1. Bürgermeister

Einstellung Sonja Bogensperger



Am 01.09.2015 wurde Sonja Bogensperger als neue Auszubildende zur Verwaltungsfachangestellten des Marktes Heiligenstadt i. OFr. eingestellt.

Wir wünschen ihr für ihre dreijährige Ausbildung alles Gute und viel Erfolg.

Kinderhaus „Seigelstein“

Für das Leben ausrüsten – Kinderhaus „Seigelstein“ kann auf 65 Jahre Tradition zurückblicken

Im Jahr 1950 hatte die damals 23jährige Betty Brunner in Tiefenpözl ein Bauernhaus erworben und ihr eigenes Kinderheim eröffnet. Das für 17 Kinder ausgerichtete Haus erhielt seinen Namen nach dem unweit gelegenen „Seigelstein“. Das Haus wurde bald auf die Kapazität von 30 Kindern erweitert. In den ersten Jahren waren es vor allem „Erholungskinder“ die im Rahmen der so genannten „Kinderlandverschickung“ aus Berlin oder Baden-Württemberg von Betty Brunner aufgepäppelt wurden. 1962 hatte sich dann die günstige Chance ergeben, das ehemalige christliche Hospiz an der Heiligenstädter Hauptstraße zu erwerben - ideales Gelände für die Spiele und das Vergnügen der Kinder. Etwa 1965 wurde das Kinderhaus mehr und mehr auf „Dauerkundschaft“ umgestellt. Die Kinder blieben von nun an nicht mehr nur sechs Monate zum Erholen im Haus, sondern meist so lange bis sie sich verselbstständigen konnten. Seit den 1990er Jahren führt die Tochter der Gründerin das Kinderhaus. In wenigen Jahren steht wieder ein Generationenwechsel an. Dann nämlich übernimmt der Enkel die Leitung. Das Kinderhaus wurde seit Beginn als Familienunternehmen unter privater Trägerschaft der Familie geführt. Damit ist das Kinderhaus „Seigelstein“ in Deutschland zwar nicht alleine, stellt aber trotzdem eine Ausnahme dar. Denn die meisten stationären Einrichtungen der Kinder- und Jugendhilfe werden von sogenannten Spitzenverbänden der Wohlfahrtspflege getragen. Heute leben im Kinderhaus 20 Kinder.

Bürgermeister Helmut Krämer gratulierte zum 65-jährigen Jubiläum. „Der Markt Heiligenstadt ist stolz auf diese Einrichtung“, so Krämer.

Fritz-Scheffer-Preis 2015 für Michaela Dippold

DBG zeichnet die Agrarbodenkundlerin
aus Hohenpözl aus



Die Deutsche Bodenkundliche Gesellschaft zeichnete die Bodenkundlerin und Biogeochemikerin Dr. Michaela Dippold mit dem Fritz-Scheffer-Preis aus. Der mit 2.500 Euro dotierte Preis wird für hervorragende wissenschaftliche Leistungen im Gebiet der Bodenkunde verliehen. Ein Großteil der Forschungsergebnisse für diese Arbeit wurde im Rahmen eines langjährigen Feldexperimentes in Hohenpözl gewonnen.

Foto: Clemens Dippold

Im Rahmen der Jahrestagung der Deutschen Bodenkundlichen Gesellschaft (DBG) wurde am 8. September 2015 die in Bayreuth promovierte und mittlerweile an der Georg-August-Universität Göttingen beschäftigte Bodenkundlerin und Biogeochemikerin Dr. Michaela Dippold mit dem Fritz-Scheffer-Preis ausgezeichnet. Der mit 2.500 € dotierte Preis wird alle zwei Jahre an eine/n Nachwuchswissenschaftler/in für hervorragende wissenschaftliche Leistungen im Gebiet der Bodenkunde verliehen. Dr. Michaela Dippold erhielt den Preis für ihre mit Auszeichnung abgeschlossene Dissertation zum Thema „Metabolic pathways of Amino Acids, Monosaccharides and Organic Acids in Soils assessed by Position-Specific Labeling“ durch welche sie die positionsspezifische Isotopenmarkierung in der bodenkundlich-biogeochemischen Forschung etabliert hat.

Ein Großteil ihrer Forschungsergebnisse wurde dabei im Rahmen eines langjährigen Feldexperimentes gewonnen, welches nahe ihres Heimatortes Hohenpözl in der Gemeinde Heiligenstadt durchgeführt wurde.

Im Rahmen der Festvortragsreihe der DBG-Jahrestagung in München durfte Frau Dr. Michaela Dippold in einem Kurzvortrag die Kernpunkte ihrer Arbeit vorstellen und bekam dann feierlich vom Präsidenten der DBG, Prof. Thomas Scholten, die Auszeichnung überreicht.

Voranzeige: Weihnachtsmarkt in Heiligenstadt

am Sonntag, 06.12.2015 ab 14:00 Uhr

- | | |
|-----------|--|
| 15:00 Uhr | Advents- und Weihnachtslieder mit dem ev. Posaunenchor Heiligenstadt |
| 16:00 Uhr | Aufführung der Tanzgruppe Saltate |
| 16:30 Uhr | Der Nikolaus kommt nach Heiligenstadt und beschenkt die Kinder |

Hinweis zum nächsten Redaktionsschluss

Die nächste Ausgabe des Mitteilungsblattes erscheint am
Mittwoch, 2. Dezember 2015.

Annahmeschluss für Textbeiträge ist am

Montag, 23. November 2015

bei der Gemeindeverwaltung im Bürgerbüro oder per E-Mail an:

bianca.bittel@markt-heiligenstadt.de.

Wir bitten um Beachtung, dass später eingehende Texte nicht mehr berücksichtigt werden.

Bürgermeistersprechstunde

Der Sprechtag des Bürgermeisters findet jeweils am **Dienstag ab 14.00 Uhr im Rathaus** statt.

Terminvereinbarungen sind möglich und auch zweckmäßig.

Neben dem Sprechtag steht Ihnen der Bürgermeister natürlich auch zu den üblichen Geschäftszeiten zur Verfügung.

Sprechstunden Förster Esslinger

An folgenden Terminen finden Sprechstunden statt:

Donnerstag, 26.11.2015 und

Donnerstag, 10.12.2015

jeweils von 15.00 bis 17.00 Uhr

im Rathaus Heiligenstadt, Zimmer Nr. 3 (Erdgeschoss)

Sie können ihn, in dieser Zeit unter der Telefon-Nr. 09198 / 92 99 24 telefonisch erreichen.

Außerhalb dieser Zeit ist Herr Esslinger wie folgt erreichbar:

Telefon: 09542 / 7733-135

Mobil: 0160 / 90759378

E-mail: joachim.esslinger@aelf-ba.bayern.de

Wertstoffhof in Heiligenstadt

Öffnungszeiten:

Dienstag 14:00 bis 16:00 Uhr

Samstag 09:00 bis 12:00 Uhr

Falls Sie noch Fragen haben wenden Sie sich bitte an Herrn Rickauer unter der Telefon-Nr. 09198 1477 oder 0174 7087732.

Es wird gebeten, während der Öffnungszeiten die Container innerhalb des Wertstoffhofes zu benutzen.

Müllabfuhr

- | | |
|--------------------|---|
| Mittwoch, 18.11. | - Biotonne |
| Dienstag, 24.11. | - Gelber Sack |
| Mittwoch, 25.11. | - Restmülltonne |
| Mittwoch, 02.12. | - Biotonne |
| Mittwoch, 09.12. | - Restmüll- und Papiertonne |
| Donnerstag, 10.12. | - Anmeldeschluss für die Sperrmüllsammmlung |

Bürgerbus des Markt Heiligenstadt

Sie müssen einkaufen oder zum Arzt oder wollen einfach mal einen Besuch bei Freunden machen? Kommen Sie und fahren Sie mit dem Bürgerbus. Fahrpläne erhalten Sie im Bürgerbüro.

Der Bus fährt jeden Dienstag und Donnerstag für Sie.

Das Bürgerbus-Team freut sich auf Ihre Mitfahrt.

Bürgerbusfahrer gesucht!!

Unser Bürgerbus fährt zwei Mal in der Woche seine Tour durchs ganze Gemeindegebiet. Viele Bürger nutzen diese Möglichkeit der Mobilität.

Zur Zeit sind drei Fahrer mit viel Idealismus und Freundlichkeit dabei.

Damit das so weiter gehen kann, suchen wir ehrenamtliche Fahrer für unseren Bürgerbus.

Haben Sie Interesse unseren Bürgerbus zu fahren?

Wenn ja, dann melden Sie sich bitte im Bürgerbüro, Hauptstr. 21.

Dort erfahren Sie dann Weiteres.

Deutsche Rentenversicherung Nordbayern

Sprechtag in Heiligenstadt

Der nächste Termin ist

am Donnerstag, 03.12.2015 von 13:30 bis 15:30 Uhr

im Bürgerbüro, Hauptstraße 21 in Heiligenstadt.

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

www.deutsche-rentenversicherung-nordbayern.de oder kostenlose und schnelle Hilfe gibt es auch über das Bürgertelefon unter der Ruf-Nr.: 0800/100048018.

Achtung: Dieser Termin ist ausschließlich zur Rentenberatung, nicht für Rentenanträge!

60 plus – Senioreninitiative Markt Heiligenstadt

Spiele- und Schafkopfnachmittag

Der nächste Treff findet

am Mittwoch, 02.12.2015 von 14.00 bis ca. 16.00 Uhr

im Hotel Heiligenstadter Hof statt.



Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Bereitschaftsdienst Bayern

Der Ärztliche Bereitschaftsdienst Bayern ist außerhalb der normalen Sprechzeiten für Sie telefonisch erreichbar unter der Service-Nummer **116117** ohne Vorwahl.

Ärztliche Notfallpraxis

Wir sind für Sie da:

Mittwoch	17-21 Uhr
Freitag	18-21 Uhr
Samstag	9-21 Uhr
Sonntag	9-21 Uhr
Feiertag	9-21 Uhr
Vorabend Feiertag	18-21 Uhr

Ohne telefonische Voranmeldung

im Gesundheitszentrum Krankenhausstraße 8, 91301 Forchheim

notfallpraxis@ugef.com

www.ugef-notfallpraxis-forchheim.de

Zahnärztlicher Notdienst

Sprechstunden in der Praxis jeweils von 10:00 bis 12:00 Uhr sowie von 18:00 bis 19:00 Uhr.

Den zahnärztlichen Notdienst erreichen Sie unter 0800/6649289.

November

21. und 22.: Dr. Geitz Waltraud

28. und 29.: Dr. Geus Christoph

Dezember

05. und 06.: Dr. (UMF Temeschburg) Grau Christian



Verkehrsamtsnachrichten

Mach mit Nordic Walking

Treffpunkt:

Parkplatz vor dem Flurbereinigungsfelsen (zwischen Heiligenstadt und Stücht)

immer mittwochs

um 15:00 Uhr

Tourlänge: ca. 4,1 km

Alle die mitlaufen wollen, sind herzlich willkommen.

Nordic-Walking-Freunde Markt Heiligenstadt i. OFr.



Nachrichten anderer Stellen und Behörden

Bund Naturschutz in Bayern e.V.

Vortrag: Die Zukunft unserer Ernährung und Landwirtschaft

Gesunde Lebensmittel von bäuerlichen Betrieben in einer weitgehend intakten Umwelt oder Ausverkauf von Landwirtschaft und Nahrungserzeugnis an die Agrarindustrie.

Welche Auswirkungen hat die Agrarpolitik auf die Schutzgüter unserer Umwelt wie Boden, Wasser, Luft und Biodiversität? In welchem Spannungsfeld steckt unsere Landwirtschaft? Welchen Beitrag können Bäuerinnen und Bauern, Imker, Umweltschützer und Verbraucher leisten?

Vortragende: Marion Ruppner, Agrarreferentin des Bund Naturschutz in Bayern e. V.

Termin: Donnerstag, 19.11.2015 um 19.00 Uhr

Ort: Tiefenellern, Brauereigaststätte Hönig, Kleiner Saal Otto Weiß, Naturlandhof in Laibarös, und Markus Hilfenhaus, Vorstand des Imkervereins Aufseß werden von ihren Erfahrungen berichten.

Zentrum Bayern Familie und Soziales

Außensprechtag

am Dienstag, 01.12.2015 von 09:00 bis 16:00 Uhr

Bibliothek des Rathauses Bamberg, Maxplatz 3

Außerdem erreichen Sie das ZBFS unter der Rufnummer 0921/605-1.

Energieberatungstermine der Stadt und des Landkreises Bamberg

Es ist darauf hinzuweisen, dass für die kostenlose Energieberatung - jeweils in der Zeit von 12.00 Uhr bis 17.45 Uhr - aus Gründen der Terminplanung eine telefonische Anmeldung erforderlich ist. Die Beratungen finden im wöchentlichen Wechsel in den Räumen des Landratsamtes in der Ludwigstraße 23, Zimmer-Nr. 234 bzw. im Umweltamt der Stadt Bamberg, Mußstraße 28, Zimmer-Nr. 104, statt.

Anmeldung bei der Stadt Bamberg unter 0951 87-1724 und Anmeldung beim Landratsamt Bamberg unter 0951 85-554.

Termine 2015:

Mittwoch, 18.11. Landkreis Bamberg

Mittwoch, 25.11. Stadt Bamberg

Mittwoch, 02.12. Landkreis Bamberg

Mittwoch, 09.12. Stadt Bamberg



Toleranz und Mitgestaltung üben:
Nachhaltige Kinder- und Jugendreisen

Gegen Einsendung von 2,20 Euro in Briefmarken erhalten Sie von uns Informationen und Tipps für einen nachhaltigen Tourismus für Kinder und Jugendliche.



Naturfreundejugend
Deutschlands

Naturfreundejugend Deutschlands
Haus Humboldtstein, 53424 Remagen
www.naturfreundejugend.de

ÖFFNUNGSZEITEN UND WICHTIGE RUFNUMMERN

Markt Heiligenstadt i. OFr.

www.markt-heiligenstadt.de

Vermittlung 09198 / 9299-0
Telefax 09198 / 9299-40

Parteiverkehr

Öffnungszeiten Rathaus, Marktplatz 20

Montag - Freitag 7.30 Uhr - 12.00 Uhr
Dienstag 13.00 Uhr - 16.45 Uhr
Donnerstag 13.00 Uhr - 17.45 Uhr

Öffnungszeiten Bürgerbüro, Hauptstraße 21

Montag - Freitag 7.30 Uhr - 12.00 Uhr
Montag, Dienstag, Mittwoch 13.00 Uhr - 16.45 Uhr
Donnerstag 13.00 Uhr - 17.45 Uhr

Wichtige Rufnummern

Rathaus

Marktplatz 20, 91332 Heiligenstadt i. OFr.

1. Bürgermeister Krämer 9299-0

E-Mail: helmut.kraemer@markt-heiligenstadt.de

Frau Hartl 9299-10

Sekretariat Bürgermeister

E-Mail: christine.hartl@markt-heiligenstadt.de

Herr Schmidt 9299-20

Geschäftsleiter, Leiter Bauamt, Beitragsrecht,
Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung,
Satzungsrecht, Wahlen

E-Mail: ruediger.schmidt@markt-heiligenstadt.de

Frau Urschlechter 9299-21

Sekretariat Geschäftsleiter, Bauverwaltung

E-Mail: carina.urschlechter@markt-heiligenstadt.de

Frau Göller 9299-22

Personalamt

E-Mail: hildegard.goeller@markt-heiligenstadt.de

Frau Loskarn 9299-23

Straßenverkehr; Homepage

E-Mail: michaela.loskarn@markt-heiligenstadt.de

Frau Reinhard 9299-24

Telefonzentrale, Info

E-Mail: maria.reinhard@markt-heiligenstadt.de

Frau Nüßlein 9299-13

Mahnungen und Vollstreckungen, Kasse

E-Mail: beate.nuesslein@markt-heiligenstadt.de

Frau Leicht 9299-14

Steuern, Wasser- und Kanalgebühren, Pachten,
Abwasserabgabe

E-Mail: doris.leicht@markt-heiligenstadt.de

Frau Dicker 9299-15

Kämmerin

E-Mail: elisabeth.dicker@markt-heiligenstadt.de

Frau Schmeußner 9299-16

Leiterin Kasse, Buchhaltung

E-Mail: monika.schmeusser@markt-heiligenstadt.de

Bürgerbüro

Hauptstr. 21, 91332 Heiligenstadt

Frau Schick 9299-30

Einwohnermelde- und Passamt, Fundbüro,
Jagd- und Fischereiwesen, Land- und Forstwirtschaft
E-Mail: petra.schick@markt-heiligenstadt.de

Frau Schmidthammer 9299-31

Bürgerbus, Müllabfuhr, Schülerbeförderung, Schule und
Kindergarten,

E-Mail: karin.schmidthammer@markt-heiligenstadt.de

Frau Hofknecht 9299-32

Standesamt, Friedhof, Rentenversicherung

E-Mail: angela.hofknecht@markt-heiligenstadt.de

Frau Bittel 9299-33

Märkte, Feuerwehren, Tourismus, Mitteilungsblatt, Be-
legung Oertelscheune und Pavillon, Gewerbeamt

E-Mail: bianca.bittel@markt-heiligenstadt.de

Bauhof Traindorf (zu erreichen von 9.00 - 9.30 Uhr) 1620

Wasserwart und Klärwärter sind zu erreichen unter 9299-21

Wichtige Rufnummern in Heiligenstadt:

Grundschule Heiligenstadt 297

Kindergarten Heiligenstadt 495

Bücherei 998446

Evang. Kirche 332

Kath. Kirche 324

Tabea Leinleiertal (Familienzentrum) 808-0

Apotheke 998844

Ärzte:

Dr. Landendörfer 9282-0

Dr. Schöppner 1213

Zahnärzte Drs. Dinse 798

Tierarzt Dr. Just 315 oder 0171/7779219

Weitere wichtige Telefonnummern:

Landratsamt Bamberg 0951/85-0

Polizei Bamberg 0951/9129-0

Polizei-Notruf 110

Feuerwehr 112

Integrierte Leitstelle für Rettungsdienst und Feuer- wehr

..... 112

Ärztliche Bereitschaft 116 117 ohne Vorwahl

Kinderärztlicher Notdienst 116 117 ohne Vorwahl

Bayernwerk

Stromrechnungen (Grundversorgung) 0871/95386200

Entstörungsdienst Strom (0.00 - 24.00 Uhr) 0941/28003366

Entstörungsdienst Gas** (0.00 - 24.00 Uhr) 0180/2192081*

Technischer Kundenservice 0941/28003311

..... Fax: 0941/28003312

Anfragen zu EEG-Anlagen (Photovoltaik) . 0871/96560010

..... Fax: 0871/96560148

* 6 Cent pro Anruf oder Fax aus dem deutschen Festnetz

** Diese Gespräche werden aufgezeichnet

Förster Herr Esslinger

Joachim Esslinger 09542 / 7733-135

Mobil: 0160 / 9075 9378

joachim.esslinger@aelf-ba.bayern.de



Schulnachrichten

Grundschule Heiligenstadt

Grundschüler in der Manege

In der vorletzten Oktoberwoche waren an der Grundschule in Heiligenstadt einige Regeln außer Kraft gesetzt: Der bekannte Zirkus Lauenburger hatte seine Zelte gleich gegenüber der Schule aufgeschlagen, um mit den Grundschülern eine pädagogische Zirkus-Projektwoche durchzuführen, welche vom Elternbeirat dankenswerterweise finanziell unterstützt wurde. Der Montag begann mit einer Talentsichtung: Seiltanz, Akrobatik, Diabolowerfen, Tellerdrehen, Jonglieren, Seilspringen, Hula-Hoop-Reifen und Clownnummern standen auf dem Übungsplan. Die Kinder mussten sich für eine Disziplin entscheiden – und die wurde dann die ganze Woche über in den Räumen der Grundschule, in der Turnhalle und auch im Freien intensiv geübt. Alle Mitglieder der Zirkusfamilie trainierten unermüdlich mit den Kindern und gaben professionelle Tipps. Tatkräftig unterstützt wurden sie dabei von den Lehrkräften der Schule. Schnell wurde den angehenden Artisten klar, dass nur mit eiserner Disziplin und Fleiß etwas erreicht werden kann und so manch einer stieß irgendwann auch an seine physischen Grenzen. Doch für den Freitag waren zwei Aufführungen geplant – und da sollte alles klappen wie am Schnürchen. Mit viel Einfühlungsvermögen und Geschick schaffte es das Ehepaar Lauenburger mit seinen fünf Kindern, unsere Grundschüler für die Sache zu begeistern, sie auf ihren Auftritt einzustimmen und die kleinen Künstler auf den Punkt vorzubereiten. „Manege frei!“ – hieß es dann am Freitag und jedes Kind der GS Heiligenstadt konnte den magischen Moment erleben, in einem echten Zirkuszelt aufzutreten. Das Interesse der Bevölkerung war riesig – bei beiden Vorführungen war das Zelt bis auf den letzten Platz besetzt und die Grundschüler sowie die siebenköpfige Familie Lauenburger begeisterten das Publikum von der ersten Minute an. Sicher bleibt diese einzigartige Woche mit all ihren Eindrücken und Begegnungen bei den Kindern lange im Gedächtnis. Ein großes Dankeschön geht an die Familie Lauenburger für die unkomplizierte und problemlose Kooperation während dieses Projektes!





Gemeindebücherei

Öffnungszeiten

Montag	17:00 bis 19:00 Uhr
Donnerstag	16:00 bis 18:00 Uhr
Freitag	9:30 bis 11:30 Uhr
Sonntag	10:30 bis 11:30 Uhr



Kirchliche Nachrichten

Katholische Pfarreien Heiligenstadt-Burggrub und Tiefenpözl

Gottesdienstordnung

Donnerstag, 19.11.

18:30 Uhr Eucharistiefeier, Herzogenreuth

Freitag, 20.11.

08:00 Uhr Eucharistiefeier, Tiefenpözl

Sonntag, 22.11.

08:30 Uhr Eucharistiefeier, Tiefenpözl

10:00 Uhr Eucharistiefeier, Heiligenstadt

Montag, 23.11.

18:30 Uhr Rosenkranz um Priesterberufe, Tiefenpözl

Dienstag, 24.11.

18:30 Uhr Eucharistiefeier, Heiligenstadt

Donnerstag, 26.11.

18:30 Uhr Eucharistiefeier, Kalteneggolsfeld

Freitag, 27.11.

15:30 Uhr Eucharistiefeier, Tabea Leinleiertal

Sonntag, 29.11.

08:30 Uhr Eucharistiefeier mit Adventskranzsegnung, Tiefenpözl

10:00 Uhr Pfarr- und Familiengottesdienst mit Adventskranzsegnung und Adventscafe, Heiligenstadt

15:00 Uhr Andacht mit Einstimmung zum Advent, Obern- grub

Montag, 30.11.

18:30 Uhr Rosenkranz um Priesterberufe, Tiefenpözl

Dienstag, 01.12.

18:30 Uhr Rosenkranz um Priesterberufe, Heiligenstadt

Informationen und Veranstaltungen

Kontakt zum Pfarramt (HS/TP)

Wer ein Anliegen hat, das nicht unter die Rubrik „hohe Priorität“ bzw. „seelsorgerischer Notfall“ fällt, möchte bitte die ausgewiesenen Bürozeiten beachten. Das Pfarramt ist in der Regel immer Dienstagnachmittag ab 14:00 Uhr und Donnerstagvormittag ab 08:30 Uhr besetzt. Nach Möglichkeit sind Anfragen per Email zu empfehlen (st-paul.heiligenstadt@erzbistum-bamberg.de).

Taufen (HS/TP)

Nach den Sommerferien werden folgende Tauftermine bis zur Weihnachtszeit bekannt gegeben: Sonntag, 8. November, 11:15 Uhr, Heiligenstadt; Sonntag, 8. November, 14:00 Uhr, Tiefenpözl.

Trauungen, Jubelfeiern, Jubiläen (HS/TP)

Wer in der nächsten Zeit eine kirchliche Feier wünscht (z. B. Trauung, Jubelhochzeit, Jubiläum, ...), möchte sich bitte frühzeitig an das Katholische Pfarramt in Heiligenstadt wenden. Konkrete Planungen sind erst nach Absprache mit allen Beteiligten an einer Festivität sinnvoll.

Beerdigungen (HS/TP)

Wer den Termin für eine Beerdigung vereinbaren möchte, wenn Herr Pfarrer Kaiser nicht persönlich vor Ort ist, kann sich an Herrn Mesner Pickel aus Tiefenpözl wenden (Tel.: 0 91 98 / 89 44). Ggf. kann auch Herr Mesner Freitag weiter helfen (Tel.: 0 91 98 / 7 32).

Strick- und Bastelgruppe (Fr., 16:00, HS)

Die Strick- und Bastelgruppe der MinistrantenInnen trifft sich unter Führung von Frau Kuchenbrod ab sofort wieder freitags ab 16:00 Uhr im Pfarrheim.

Gottesdienste in der Winterzeit (HS/TP)

Nach Umstellung auf Winterzeit finden alle Gottesdienste an Werktagen bereits wieder um 18:30 Uhr statt.

Erstes Sternsingertreffen in Heiligenstadt (27.11., 17:00, HS)

Das erste Sternsingertreffen findet am Freitag, den 27. November 2015, um 17:00 Uhr im Pfarrheim statt – eine Woche später als in der ersten Veröffentlichung angedacht. Dazu sind Kinder und Jugendliche aller Konfessionen der Gemeinde herzlich eingeladen.

Familiengottesdienst mit Adventskranzsegnung, Adventscafe und Krippenspielprobe (29.11., 10:00, HS)

Im Anschluss an den Familiengottesdienst öffnet das Adventscafe im Pfarrheim, während das Vorbereitungsteam mit den betreffenden Kindern die erste Krippenspielprobe in der Pfarrkirche abhält.

Andacht und Einstimmung zum Advent (29.11., 15:00, OG)

Am Nachmittag des 1. Adventssonntages wird zum dritten Mal zu Andacht und Einstimmung in den Advent nach Obern- grub eingeladen. Der Erlös aus dem anschließenden Dorfad- vent ist komplett für die geplante Renovierung der Filialkirche bestimmt.

Nächster Frauenkreis - Vorbereitungen für den Advents- markt (03.12., 19:00, HS)

Nächstes Plauderstündchen im Advent (05.12., 14:30, HS)

Für genauere Informationen sei an der Stelle auf die aktuelle Ausgabe der Gottesdienstordnung verwiesen. Sie liegt an den Schriftenständen in den (Pfarr-) Kirchen auf.

Evang. Kirchengemeinde Heiligenstadt

Mittwoch, 18.11., Buß- und Bettag

09:30 Uhr Gottesdienst mit Beichte und Abendmahl in Heiligenstadt, mit vorheriger Anmeldung im Pfarrbüro im alten Gemeindehaus ab 09:00 Uhr

19:00 Uhr Gottesdienst mit Beichte und Abendmahl in Siegritz, mit vorheriger Anmeldung in der Sakristei ab 18:30 Uhr

Samstag, 21.11.

09:00 Uhr Frauenfrühstück in Tabea/ Christuskirche mit Christine Mack, Leutershausen, Thema: Mitten im Leben- Mitten im Tod

Sonntag 22.11., Ewigkeitssonntag

08:30 Uhr Gottesdienst in Siegritz

09:30 Uhr Gottesdienst, mitgestaltet vom Gesangverein Burggrub

09:30 Uhr Kindergottesdienst in Heiligenstadt

Sonntag, 29.11., 1. Advent

09:30 Uhr Gottesdienst, mit gestaltet vom Posaunenchor

09:30 Uhr Kindergottesdienst in Heiligenstadt

Regelung während der Vakanzeit:

Vertreter für Pfarramt, Kirchenvorstand und Kindergarten:

Dekan Werner, Muggendorf, Tel. 09196/ 327,

Ansprechpartner für Kasualien (Trauungen, Beerdigungen):

Pfr. Völkel, Aufseß, Tel. 09198/ 99 88 22

Taufen bitte im Pfarramt anmelden, Tel. 332

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Heiligenstadt Christuskirche

Mittwoch, 18.11.

09:00 Uhr Gebet am Mittwoch
19:30 Uhr Bibelgespräch

Donnerstag, 19.11.

15:30 Uhr Bibelstunde

Samstag, 21.11.

09:00 Uhr Frauenfrühstück

Sonntag, 22.11., Ewigkeitssonntag

09:00 Uhr Gebet am Sonntag
09:30 Uhr Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag

Montag, 23.11.

19:30 Uhr Chorprobe Gemischter Chor

Mittwoch 25.11.

09:00 Uhr Gebet am Mittwoch
19:30 Uhr Bibelgespräch

Donnerstag, 26.11.

15:30 Uhr Bibelstunde

Sonntag, 29.11., 1. Advent

09:00 Uhr Gebet am Sonntag
09:30 Uhr Gottesdienst zum 1. Advent

Montag, 30.11.

19:30 Uhr Chorprobe Gemischter Chor

Dienstag, 01.12.

15:00 Uhr Adventlich - weihnachtliche Feier im Foyer der Christuskirche

Mittwoch, 02.12.

09:00 Uhr Gebet am Mittwoch
19:30 Uhr Bibelgespräch

Frauen der ev., kath. und ev.-freik. Gemeinde in Heiligenstadt

Einladung zum Frauenfrühstück

am Samstag, 21.11.2015 von 9:00 - ca. 11:30 Uhr
Tabea Leinleitertal - Christuskirche in Heiligenstadt

Thema: Mitten im Leben - Mitten im Tod

Referentin: Christiane Mack, Leutershausen
Für Frühstück und Kosten erbitten wir 6,- €.

Anmeldung wird erbeten bis 19.11.2015 bei Ehepaar Saar, Tel. 997474.

Veranstalter: Frauen der ev., kath. und ev.-freik. Gemeinde in Heiligenstadt

Dezember

- 05.12. Weihnachtsfeier der Junioren im Sportheim SC Heiligenstadt
- 12.12. Weihnachtsfeier der Senioren im Sportheim SC Heiligenstadt
- 06.12. Weihnachtsmarkt auf dem Marktplatz Heiligenstadt
- 06.12. Kirchweih Herzogenreuth
- 12.12. Weihnachtsfeier im Feuerwehrhaus der FFW Oberleinleiter



Vereine und Verbände

An alle Vereine & Institutionen

Weihnachten rückt näher...

Haben Sie sich schon Gedanken gemacht, wie Sie ein angemessenes „Dankeschön“ zum bevorstehenden Weihnachts- und Neujahrsfest sagen können? Über das ganze Jahr hinweg veröffentlicht unser Verlag Ihre Veranstaltungsberichte und Mitteilungen kostenlos im Mitteilungsblatt. Leider ist es aber nicht möglich, Texte zu veröffentlichen, die eine Danksagung oder Glückwünsche an Vereinsmitglieder usw. beinhalten. Wir bieten Ihnen dafür Gelegenheit in der letzten Ausgabe dieses Jahres. Dort können Sie Ihren Mitgliedern, Freunden und Förderern durch eine geschmackvoll gestaltete Glückwunschanzeige ein herzliches „Dankeschön“ preiswert und weitreichend übermitteln. Vorschläge entnehmen Sie bitte unserem Glückwunschkatalog für Weihnachts- und Neujahrsanzeigen, der bei unserem Anzeigenberater eingesehen werden kann. Oder sprechen Sie direkt mit uns.



Ihr Verlag + Druck LINUS WITTICH KG
Postfach 223, 91292 Forchheim
Telefon: 09191/7232-0

Soldaten- und Kameradschaftsverein Tiefenpözl, Lindach, Herzogenreuth und Geisdorf

Einladung zur Jahreshauptversammlung

am **Samstag, 21.11.2015** um **19:00 Uhr** in Herzogenreuth in der Gastwirtschaft Möhrlein.

Tagesordnung:

- 1) Begrüßung durch die Vorstandschaft
- 2) Totengedenken
- 3) Bericht des 1. Vorsitzenden, Ausblick für 2016
- 4) Protokoll der letzten Jahreshauptversammlung
- 5) Bericht des Kassiers
- 6) Entlastung der Vorstandschaft
- 7) Wünsche und Anträge

Es ergeht herzliche Einladung an alle Mitglieder.
Die Vorstandschaft



Veranstaltungskalender

Veranstaltungskalender 2016

Die Gemeindeverwaltung möchte wieder einen Veranstaltungskalender für 2016 zusammenstellen, der auch im Mitteilungsblatt veröffentlicht wird. Daher bitten wir alle Vereine und Organisationen **alle bereits feststehenden Termine von Veranstaltungen**, mit genauen Angaben Frau Bittel (Bürgerbüro), Hauptstr. 21, mitzuteilen.

Kontakt: Tel.: 09198 929933 oder
bianca.bittel@markt-heiligenstadt.de

November

29.11. Dorfadvent in Oberngrub

Gartenbauverein Heiligenstadt

GBV-Blumenschmuckwettbewerb 2015

Der Gartenbauverein Markt Heiligenstadt i.OFr. hat im Jahr 2015 wieder einen Blumenschmuckwettbewerb durchgeführt und wird die Preisträger am **Freitag, 20.11.2015 um 19:30 Uhr im Heiligenstadter Hof** für ihren Blumenschmuck am Haus und auf ihrem Anwesen ehren.

Wir laden alle Bürger und Interessierte herzlichst zu dieser Veranstaltung ein.

Auf Ihren Besuch freut sich IHR GARTENBAUVEREIN.

Jagdgenossenschaft Traindorf/Volkmannsreuth

Einladung zum Jagdessen 2015

Das diesjährige Jagdessen findet am **Samstag, 21.11.2015 um 19:30 Uhr** im Gasthaus Aichinger statt.

Eingeladen sind alle Jagdgenossen mit einer Begleitperson.

Es lädt ein der Jagdpächter Georg Kraus.

Gez. Schmeuß, Jagdvorsteher

Fränkische Schweiz Verein – Ortsgruppe Heiligenstadt

Weihnachtskonzert

Am **dritten Adventssonntag, 13.12.2015** möchten wir Sie recht herzlich zum Weihnachtskonzert der Chöre einladen. In der evangelischen St.-Veit-Michaels-Kirche in Heiligenstadt um **16:00 Uhr** dürfen Sie sich von den örtlichen Gesangsvereinen und dem Posaunenchor auf Weihnachten einstimmen lassen.

Über Ihr Kommen würden wir uns sehr freuen.

*Im Namen der Vorstandschaft, Ortsgruppe Markt Heiligenstadt,
Roland Hohe, erster Vorstand*

Blaskapelle Hohenpözl

Festliches Herbstkonzert

Die Blaskapelle lädt alle interessierten Mitbürger zu ihrem festlichen Herbstkonzert in die St. Laurentius Kirche in Hohenpözl ein. Die Musiker der Blaskapelle bereiten sich in intensiven Proben darauf vor, die eher ruhigen, dafür umso klangvolleren Stücke zum Klingen zu bringen. So wird z.B. im Stück „Yellow Mountains“ der Ausblick auf eine majestätische Gebirgslandschaft in Töne gefasst. Mit Gesang wird das „Hallelujah“ von Leonard Cohen dargeboten. Überraschende Wendungen für den Zuhörer bietet „Instant Concert“ eine Komposition, die 30(!) bekannte Motive zu einem Stück verarbeitet. Verraten sei noch, dass dieses abwechslungsreiche, ca. einstündige Konzert mit einer „Feierobndserenade“ abschließen wird.

Im Anschluss laden die Musiker die Zuhörer ins Bürgerhaus ein, wo für das leibliche Wohl bestens gesorgt ist.

Konzertbeginn: 17:00 Uhr am Sonntag, 22.11.2015

Ort: St. Laurentius Kirche in Hohenpözl

Eintritt frei

Schützenverein Veilbronn/Siegritz

Einladung zum Weihnachtsschießen 2015

Liebe Schützenmitglieder,

der Schützenverein lädt herzlich zur Weihnachtsfeier am **Samstag, 19.12.2015 um 19:30 Uhr** ins Schützenhaus in Siegritz ein.

Wie jedes Jahr veranstalten wir auch ein Weihnachtsschießen.

An der Weihnachtsfeier sollte jeder Schießteilnehmer ein Geschenk (unverpackt) im Wert von 15,- € mitbringen. (Jugend 5,- €)

Unter allen teilnehmenden Schützen wird auch in diesem Jahr eine Weihnachtsgans verlost.

Schießtermine für das Weihnachtsschießen jeweils ab 20:00 Uhr am:

Freitag, 04.12.2015

Mittwoch, 09.12.2015

Die Vorstandschaft

Helferfest 2015

Zu unserer Weihnachtsfeier am **Samstag, 19.12.2015 um 19:30 Uhr**, laden wir auch alle **Helferinnen und Helfer**, die uns im vergangenen Jahr, bei unseren Festlichkeiten sowie dem wöchentlichen Gasthausbetrieb tatkräftig unterstützten, herzlich ein.

Die Vorstandschaft

Kneipp Verein Heiligenstadt

Einladung zur Weihnachtsfeier

Hiermit ergeht herzliche Einladung an alle Vereinsmitglieder zur diesjährigen Weihnachtsfeier am **Samstag, 21.11.2015 um 17:00 Uhr im Gasthof Heiligenstadter Hof**.

SC Markt Heiligenstadt

Willkommensfest für Asylsuchende beim Sportclub Markt Heiligenstadt

Am 24.10.2015 fand eine Willkommensfeier für asylsuchende Familien aus Heiligenstadt im Sportheim an der Sportplatzstraße statt. Der Einladung waren viele Kinder mit ihren Eltern gefolgt. Nach einer kurzen Einführung in die Angebote des Sportvereines, konnte man sich bei Kaffee und Kuchen näher Kennenlernen. Natürlich kam das Thema Sport dabei nicht zu kurz.

Im Anschluss übergab der BFV-Kreisvorsitzende Manfred Neumeister über die DFB-Stiftung Egidius Braun eine finanzielle Unterstützung im Beisein des 1. Bürgermeisters Helmut Krämer an den 1. Vorsitzenden Hartmut Klein. Unter dem Motto „1:0 für ein Willkommen“ gab es 500 Euro Starthilfe für Flüchtlingsprojekte im Verein. Hartmut Klein bedankte sich für die 500,- Euro, die seinem Verein zur Verfügung gestellt wurden und versprach das Geld sinnvoll einzusetzen.

Zum Abschluss schaute man sich noch zusammen ein Verbandsspiel der 1. Mannschaft an. Man versprach, weiterhin in Kontakt zu bleiben und jeden weiteren Asylsuchenden der in Heiligenstadt ankommt herzlich willkommen zu heißen.



Spiele der Herrenmannschaften

Kreisklasse Sonntag, 22.11. um 14:00 Uhr

FC Wacker Bamberg : SC Markt Heiligenstadt

B-Klasse Sonntag, 29.11. um 12:00 Uhr

SC Markt Heiligenstadt 2 : SV Weichendorf 2

Kreisklasse Sonntag, 29.11. um 14:00 Uhr

SC Markt Heiligenstadt : SV Weichendorf

Spiele der Juniorenmannschaften

C-Junioren Gruppe Freitag, 20.11. um 17:30 Uhr

FSV Freienfels-Krögelstein : SG Heiligenstadt 1 n. a.

D-Junioren Kreisklasse Samstag, 21.11.2015 um 13:00 Uhr

FC Eintracht Bamberg 2 : SG Heiligenstadt

C-Junioren Gruppe Samstag, 21.11. um 14:00 Uhr

SG Heiligenstadt 2 : JFG Maintal Oberhaid 2

C-Junioren Gruppe Freitag, 27.11. um 18:00 Uhr

SG Heiligenstadt 1 n. a. : SG Ebensfeld

C-Junioren Gruppe Samstag, 28.11. um 12:30 Uhr

JFG Rauhe Ebrach Frensdorf 2 : SG Heiligenstadt 2

Dorfgemeinschaft Oberngrub

Einladung zum Oberngruber Dorfadvent

am 1. Adventsonntag, den 29.11.2015

um 15:00 Uhr Adventandacht in der Kirche.

Danach vor der Kirche Adventzauber für Jung und Alt, **mit Krippenschau** und leckeren Köstlichkeiten.

Auch der Nikolaus kommt wieder und hat für jedes Kind ein Geschenk dabei.

Der Reinerlös ist für die Kirche bestimmt.

Über zahlreichen Besuch freut sich die Dorfgemeinschaft Oberngrub.

DJK Teuchatz

Jugendabteilung der DJK Teuchatz
fährt zum FC Bayern



Foto: Robert Hattel

Die DJK fuhr wieder einmal zu einem Bayern Spiel. Der Bus besetzt mit Jugendspielern, Eltern, Großeltern und Paten, hatten die Chance den Rekordmeister Live zu erleben. Ein wunderschöner Tag bleibt vielen in schöner Erinnerung.

Spiele der Herrenmannschaften

Sonntag, 22.11.2015 um 16:00 Uhr

TSV Schammelsdorf 2 : DJK Teuchatz

Sonntag, 29.11.2015 um 14:00 Uhr

DJK Teuchatz : FSG Gunzendorf

Spiele der Juniorenmannschaften

D-Junioren: Freitag, 20.11.2015 um 18:00 Uhr

DJK Teuchatz a. K. : JFG Ellertal 3 n. a.

E-Junioren: Sonntag, 22.11.2015 um 16:48 Uhr

DJK Teuchatz : SV Wernsdorf

E-Junioren: Sonntag, 22.11.2015 um 17:15 Uhr

TSV Hirschaid : DJK Teuchatz

E-Junioren: Sonntag, 22.11.2015 um 17:33 Uhr

DJK Teuchatz : SV Wachenroth

E-Junioren: Sonntag, 22.11.2015 um 17:51 Uhr

DJK Teuchatz : Post-SV 1928 Bamberg

E-Junioren: Sonntag, 22.11.2015 um 18:27 Uhr

FC Eintracht Bamberg 2010 : DJK Teuchatz

VdK-Ortsverband Heiligenstadt

Einladung zur Weihnachtsfeier

Wir laden unsere Mitglieder sehr herzlich zur **Weihnachtsfeier am Sonntag, 29.11.2015 (1. Advent) um 14.00 Uhr im Sportheim Heiligenstadt** ein.

Es erwartet Sie ein weihnachtlicher Nachmittag mit dem Nikolaus, mit Harfenspiel, Gesang und den Kindern des Kinderheimes Seigelstein.

Jedes Mitglied erhält einen Gutschein. Natürlich sind auch Begleitpersonen und Nichtmitglieder willkommen.

Im Rahmen dieser Weihnachtsfeier werden auch langjährige Mitglieder geehrt.

Es wird ein Fahrdienst eingerichtet, Bedarf bitte von 12.30 - 13.00 Uhr anmelden unter 0919/8139 - Xaver oder 09198/1476 - Erika Zolleiß.

Wir freuen uns auf einen schönen Nachmittag mit Ihnen und würden uns freuen, Sie zahlreich bei uns begrüßen zu dürfen.

Die Vorstandschaft

Fahrt zum Weihnachtsmarkt

Am **Samstag, 12.12.2015** findet die Fahrt zum Weihnachtsmarkt nach Sommerhausen a.M. statt.

Abfahrt: 8:00 Uhr am Bürgerbüro, in der Nähe von Würzburg machen wir unsere traditionelle Brotzeit, anschließend Zeit zum Bummeln in Würzburg, dann fahren wir nach Sommerhausen zum Weihnachtsmarkt.

Fahrtpreis p.P.: 21 €



Sonstige Mitteilungen

TABEA Leinleitetertal

Vortragsreihe Thema „Diabetes“

Im **Oktober** startete eine neue Vortragsreihe zum Thema „Diabetes“. Referentin Frau Sabine Riemer, unsere Diätassistentin wird an drei Abenden verschiedene Einblicke geben:

09.12.2015 „Tipps, Tricks und Techniken - Gut gewappnet gegen den Zucker!“

Beginn jeweils 18:30 Uhr - Treffpunkt Foyer Pflegezentrum - Eintritt kostenlos - keine Anmeldung erforderlich.

Herzliche Einladung!

Impressum

Mitteilungsblatt Markt Heiligenstadt i. OFr.

Das Mitteilungsblatt Markt Heiligenstadt i. OFr. erscheint vierzehntäglich jeweils mittwochs und wird kostenlos an alle Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

– Herausgeber, Druck und Verlag:

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG,
Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0
P.h.G.: E. Wittich

– Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Der Erste Bürgermeister des Marktes Heiligenstadt Helmut Krämer,
Marktplatz 20, 91332 Heiligenstadt i. OFr.
für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:
Peter Menne in Verlag + Druck LINUS WITTICH KG.

– Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.





EBERLEIN

DIE KAROSSERIE- UND LACKEXPERTEN 

KOLMHOF 5 • 91364 DÜRRBRUNN
TEL. 091 98/10 50 • WWW.IDENTICA-EBERLEIN.DE



★★★ Hotel
Heiligenstadter Hof
Marktplatz 9
91332 Heiligenstadt
Tel.: 09198 781
E-Mail: info@hotel-heiligenstadter-hof.de
www.hotel-heiligenstadter-hof.de

Täglich frische Pizza

ab 17.00 Uhr




Autoversicherung
Jetzt wechseln und sparen!

Holen Sie gleich Ihr Angebot ab und überzeugen Sie sich von diesen Vorteilen:

- Niedrige Beiträge
- Top-Schadenservice
- Gute Beratung in Ihrer Nähe

Vertrauensmann
Erwin Stadter
Tel. 09274 9701070
erwin.stadter@HUKvm.de
Schönfelder Weg 20
96142 Hollfeld
Termin nach Vereinbarung

Handeln Sie!
Kündigungs-Stichtag ist der **30.11.**
Wir freuen uns auf Sie.

Vertrauensmann
Karl Heini
Versicherungsfachmann
Tel. 09194 796593
karl.heini@HUKvm.de
Schulstr. 7
91364 Unterleinleiter
Termin nach Vereinbarung

 **HUK-COBURG**
Aus Tradition günstig

- ANZEIGE -

Gelegenheit verpasst?

Sonderkündigungsrecht macht Wechsel zu günstigeren Anbieter auch nach dem Stichtag 30. November möglich

Bis zum 30. November können die meisten Autofahrer entscheiden, ob sie ihre Kfz-Versicherung kündigen und zu einem anderen Anbieter wechseln. Vergleichen lohnt sich, denn die Preisspannen zwischen den einzelnen Anbietern sind erheblich: Ein paar hundert Euro pro Jahr lassen sich so oft einsparen. Beim Preisvergleich helfen entsprechende Portale im Internet. Doch Vorsicht, nicht immer berücksichtigt ein Portal alle Anbieter. Wechselwillige sollten also in mehreren Portalen gleichzeitig recherchieren und dieses Ergebnis am besten noch einmal mit der Berechnung eines günstigen Anbieters vergleichen. Doch mit dem Preisvergleich allein ist es nicht getan: Man muss auch wissen, wie ein Wechsel vonstattengeht. In der Regel läuft, so die HUK-COBURG, ein Kfz-Versicherungsvertrag vom 1. Januar bis zum 31. Dezember eines Jahres. Wird der Vertrag nicht spätestens einen Monat vor Ablauf gekündigt, verlängert er sich automatisch um ein Jahr.

Wer zum 1. Januar wechseln will, muss dies bis einschließlich 30. November tun. Entscheidend für die Wirksamkeit der Kündigung ist ein fristgerechter Eingang beim Versicherer.

Kündigung nach dem Stichtag

Doch gar nicht selten ist der viel beschworene Stichtag vorbei und die Rechnung der Kfz-Versicherung lag noch nicht im Briefkasten. Was ist, wenn sie erst danach kommt und man eben erst später erfährt, dass die Kfz-Versicherung im kommenden Jahr teurer wird. Muss man zwangsläufig beim bisherigen Versicherer bleiben? Nein! Denn hier kommt das Sonderkündigungsrecht ins Spiel: Darum sollte die Rechnung sehr genau gelesen werden, falls es besteht, muss der bisherige Versicherer seinen Kunden klar und deutlich darauf hinweisen. Dem Wechsel zu einem günstigeren Kfz-Versicherer steht dann auch nach dem Stichtag nichts mehr im Weg.

Blütenzauber lädt ein

Weihnachtsglanz im ev. Gemeindezentrum Heiligenstadt

am 22.11.2015
von 10⁰⁰-17⁰⁰ Uhr

stilvolle, kreative Arbeiten aus der Floristik
tolle Accessoires
tolle Angebote

Kinderbasteln von 14⁰⁰-16³⁰
Kaffee und Kuchen

Großer Buchertisch

Ott Andrea + Team



TRAPEZBLECHE

Sandwichbleche, Hochprofile, Wellbleche, Eternitplatten 1. und 2. Wahl
Frankenbleche Stöhr, 91352 Schnaid 51
www.frankenbleche-stoehr.de
 Tel. 09543/4436874 · Fax 09543/4436875

Kfz-Versicherung vergleichen und bis zu 30 % ab 01.01.2016 sparen!

Norbert Weber,
 Versicherungsmakler
 Waldstr. 4 – 96129 Zeegendorf – Tel.: 09505/8062510
 E-Mail: versicherungsbuero.weber@gmail.com

Stellen- ANZEIGEN

Wir suchen eine/n zuverlässige/n

Zeitungszusteller/in

für Mitteilungsblatt Markt Heiligenstadt in dem Bezirk
 • **Heiligenstadt und umliegende Ortsteile**



Sie sind 14-täglich am
Donnerstag für uns tätig.

Wir liefern die Zeitungen an Ihr Haus. Die Bezahlung erfolgt monatlich, Beilagen werden extra vergütet. Der Zustellervertrag wird im Rahmen der Minijobs geregelt. Wir suchen Schülerinnen/Schüler, Rentnerinnen/Rentner sowie Hausfrauen/Hausmänner.

Weitere Informationen erhalten Sie bei:



D-91301 Forchheim • Postfach 223
 Telefon 09191 7232-27 & -35
 Telefax 09191 723230
 E-Mail: vertrieb@wittich-forchheim.de

Lissy's

Marktplatz 2
 Heiligenstadt

Tel. 09198 - 99 89 77

Der neue
Lottoadventskalender
 ist da
 und viele weitere
Weihnachtsartikel

Zech Fenster und Türen GmbH

Fenster • Türen • Sonnenschutz • Insektenschutz

Wir verschaffen Ihnen den Durchblick!

**Besuchen Sie unsere neue Ausstellung
 in Heiligenstadt, Am Friedhof 3.**

Wir übernehmen auch Reparaturen von Rollläden und Fenstern.
 Gerne beraten wir Sie unverbindlich.

Inotherm Haustüren

Aktion bis 30.11.2015

15 % Sonderrabatt
 auf alle verfügbaren Modelle

Burggrub 32 | 91332 Heiligenstadt
 Tel.: 09198 99 87 573 | Fax: 09198 99 87 574
 Mail: info@zech-fenster.de

RAL-
 zertifizierter
 Montagebetrieb

LW-SERVICE AUF EINEN KLICK: WWW.WITTICH.DE

Durch das hohe Engagement aller Mitarbeiter ist es uns gelungen seit über 80 Jahren eine besondere Kundenbeziehung aufzubauen. Unsere Kunden wissen unseren umfassenden Service, die unbedingte Zuverlässigkeit und die hohe Geschwindigkeit zu schätzen, mit der wir Aufträge in kürzester Zeit erledigen.

Wir suchen zur Verstärkung unseres engagierten Teams einen

Mitarbeiter m/w (Teilzeit 30 Std/Woche) für Dokumentenverwaltung / Back Office

Ihr Aufgabengebiet umfasst:

- Eingabe und Pflege von Stammdaten mittels CRM-Software
- Erfassung von Aufträgen mittels ERP-Software
- Registrieren, kopieren und archivieren von Plänen und Dokumenten

Ihr Anforderungsprofil:

- Sie haben gute MS- Office Standard Kenntnisse
- Logisch-analytisches Denkvermögen und ein gutes Zahlenverständnis zeichnen Sie aus
- Sie besitzen ein gutes Verständnis mit dem Umgang von CRM- und ERP-Software
- Sie sind teamfähig, belastbar, flexibel
- Sie arbeiten selbstständig und eigenverantwortlich

Wir freuen uns über Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen sowie dem frühestmöglichen Eintrittstermin an die angegebene Adresse

Karl Schmidt GmbH & Co. KG

Hauptstr. 39

91332 Heiligenstadt

info@schmidt-beton.de
www.schmidt-beton.de

Fax.: 09198 - 15 83
 Tel.: 09198 - 92 95 0

SCHMIDT BETON

EIN PRODUKT IST NUR SO GUT WIE DER SERVICE



GESUNDHEIT AUS IHRER APOTHEKE

ANZEIGE



Oft sind es die Sorgen des Alltags, die den erholsamen Schlaf verhindern. Nervöse Unruhe hält die Gedanken wach und die Nacht wird zum Albtraum - ein Teufelskreis entsteht

Endlich wieder natürlich schlafen

Schlafstörungen durch nervöse Unruhe sind Deutschlands bedrückendste Volkskrankheit mit fatalen Folgen: Konzentrationsstörungen und Leistungsschwäche, das Risiko für Herz-Kreislauf-Erkrankungen und sogar Demenz steigt drastisch an. Hinzu kommt der leichtfertige Umgang mit Schlafmitteln, deren betäubende Wirkung oft bis zum nächsten Tag anhält und die uns süchtig machen können.

Raus aus dem Teufelskreis

Was aber tun, wenn Probleme, Sorgen und andere gefühlsmäßige Belastungen bis ins Bett verfolgen? Wenn das Gedanken-Karussell rast und vom erholsamen Schlaf keine Rede mehr sein kann? Da trifft die Aussage des deutschen Schlafforschers Jürgen Zulley den Nagel auf den Kopf. „Entspannung ist der Königsweg für einen erholsamen Schlaf.“*

Schnelle Hilfe ohne Abhängigkeit

Lioran die Passionsblume überzeugt

Patienten allein dadurch, dass sich die Wirkung nicht über Tage im Körper aufbauen muss. Die kleine grüne Kapsel gibt den Wirkstoff bereits innerhalb von 30 Minuten frei und Lioran beginnt, die entspannende, ausgleichende und angstlösende Wirkung zu entfalten. Die Gedanken kommen zur Ruhe, wir können endlich entspannen und der erhoffte Schlaf stellt sich ein. Auch bei starkem Stress am Tag hilft Lioran, ausgeglichen zu sein. Das alles bei guter Verträglichkeit, ohne abhängig zu machen und ohne Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln. Faustregel: 2 Kapseln eine Stunde vor dem Zu-Bett-Gehen – je nach Stressempfinden 1 bis 3 Kapseln am Tag. Fragen Sie Ihre Apotheke (30 Kapseln 9,79 Euro) nach dem meistverlangten Passionsblumen-Medikament Lioran.

* www.forschung-und-lehre.de/wordpress/?p=15583

Gut schlafen in der Nacht, entspannt durch den Tag

Die Passionsblume wirkt schnell – denn ihre Wirkung muss sich nicht über Tage im Körper aufbauen. Das tut gut!



**Lioran®. Entspannung
bei nervöser Unruhe**

hilft schnell,
rein pflanzlich

Erste Hilfe: Bitterstoffe

Völlegefühl, Blähbauch, Magendruck



Pflanzliche Arzneimittel mit wertvollen bitterstoffreichen Heilpflanzen sind der Geheimtipp, wenn uns das Essen wie ein Stein im Magen liegt

Bitterstoffe kurbeln die Magen-Darm-Tätigkeit an, die Leber nimmt verstärkt ihre Entgiftungsaufgabe wahr, die Fettverdauung wird optimiert. Schon im Mund regen Bitterstoffe den Körper an, seine Verdauungssäfte und -enzyme auszuschütten. Doch weil wir es lieber süß oder salzig mögen, wurden die bitteren Verdauungswunder von der Lebensmittelindustrie komplett aus der pflanzlichen Ernährung herausgezüchtet. Exakt darauf führen Ernährungs-Wissenschaftler den drastischen Anstieg von akuten leichten Verdauungsstörungen zurück.

Magen gut – Alles gut

Erste Hilfe kommt aus der Apotheke: Gasteo-Tropfen (nur 7,85 € 20 ml, UVP) kombiniert die drei kraftvollen bitteren Arzneipflanzen Angelikawurzel, Benedikten- und Wermutkraut mit den drei wirksamen Krampflösern Gänsefingerkraut, Kamille und Süßholz. Leichte Verdauungsstörungen wie Blähungen, Völlegefühl und Übelkeit können so Tropfen für Tropfen verschwinden – denn auch Tropfen wirken schon im Mund. Die drei starken Krampflöser beseitigen gleichzeitig leichte Bauch- und Magenkrämpfe. Ein begeisterter Verwender teilt uns mit „Gasteo ist mein Aperitif zur Nacht. Da kommen in mein kleines Likörgläschen 30 Tröpfchen und ein bisschen Wasser. Mein manchmal zu fettes Abendessen schlägt mir dann nicht auf den Magen und morgens kann ich pünktlich auf die Toilette gehen.“



Dr. med. Hartmut Schöppner
91332 Heiligenstadt

**Die Praxis ist vom 30.11. bis
04.12.2015 geschlossen.**

Die Vertretung in dringenden Fällen übernimmt
Herr Dr. Landendörfer.

Gasthof Hösch Burggrub
Oskar's Wirtshaus

Samstag, 28.11.2015 ab 17.00 Uhr

Weihnachtsmarkt

... Glühweinhäusla, Leckeres aus der
Weihnachtsbäckerei und Kreatives
aus der Werkstatt ...

Sonntag, 29.11.2015 mittags:

Wildspezialitäten

Gasthof Hösch

Burggrub 7
91332 Heiligenstadt
Tel.: 09198/391



Weihnatskrippen abzugeben. Die Krippen sind auch am
Hauseingang aufstellbar. R. Ott, Wacholderweg 8.
Tel. 09198 8908



Hofmann
Erhalten & Gestalten

GmbH

Kirchmalersachbetrieb
Bergstraße 4
96167 KÖNIGSFELD

Innenraum- u. Fassadengestaltung
Tel.: 09207 / 9500, Fax: 9501, Mobil: 0172 / 510 47 56
www.hofmann-internet.de



Angebote gültig
vom 12.11. bis 25.11.2015

Sportplatzstraße 2
Heiligenstadt
Tel. 09198/998150

 <p>Hochstahler Lagerbier</p> <p>Kasten 20 x 0,5 l (1 ltr. = 1.10 €)</p> <p style="text-align: right;">10.99 € + 3.10 € Pfand</p>	 <p>Original</p> <p>Kasten 20 x 0,5 l (1 ltr. = 1.30 €)</p> <p style="text-align: right;">12.99 € + 4.50 € Pfand</p>
<p>RHÖNSPRUDEL <i>Original</i> Mineralwasser Naturelle <i>Stilles</i></p> <p>Kasten 12 x 1,0 l PET (1 ltr. = 0.46 €)</p> <p style="text-align: right;">5.55 € + 3.30 € Pfand</p>	 <p>kalorienarme Limonade alle Sorten</p> <p>Kasten 12 x 0,75 l PET (1 ltr. = 0.67 €)</p> <p style="text-align: right;">5.99 € + 4.50 € Pfand</p>
<p>Die Geschenkidee: Bier-Adventskalender zum Selbstbefüllen Schnaps-Adventskalender</p>	 <p>Spritzig Medium</p> <p>Kasten 12 x 0,7 l (1 ltr. = 0.48 €)</p> <p style="text-align: right;">3.99 € + 3.30 € Pfand</p>



Herzlichen Dank

*für die Glückwünsche, Geschenke
und Blumen zu unserer Hochzeit.*

*Und allen, die zum festlichen Rahmen
unserer Feier beigetragen haben.*

Besonderen Dank auch an Frau Pfarrerin Werner.

Karin und Gerald Krämer

Störnhof im Oktober 2015

Textilreinigung

Beste Vorreinigung mit „Fleckschutz“

2 Hosen + 1 Teil Ihrer Wahl

(darf auch Jacke oder Mantel sein,
kein Daunen oder Leder)€ **15.99**

Fuß-Fit-Forum

vorm. Schuh Ott
Marktplatz 4
Heiligenstadt

KAUPPER

FUSSBODENVERLEGUNG

Meisterbetrieb
Pilgerndorf 34, 96142 Hollfeld
Tel. 09206 / 993810
Fax 09206 / 993811
info@parkett-kaupper.de

- ✓ Schleifen und Versiegeln von Parkettböden
- ✓ Ölen und wachsen
- ✓ Massivparkett 8/10/14/22 mm
- ✓ Massivdielen
- ✓ Fertigparkett
- ✓ Kork-/ Laminatböden
- ✓ Teppichböden / PVC-Beläge
- ✓ Kautschuk
- ✓ Musterausstellung
- ✓ Beratung auch bei Ihnen zu Hause

HOTEL BREITENBACHER HOF

Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 07443/96 62-0
Fax 07443/96 62 60

Unser Schnäppchenangebot 7 für 5*

*(1. Nov. bis 6. Dezember '15, nicht mit
anderen Rabattaktionen kombinierbar)

7 Tage wohnen aber nur 5 Tage bezahlen ...

z. B. 1 Woche Halbpension ab **317,50€**z. B. 1 Woche ÜF ab **222,50€**

Romantikwochenende

Buchbar Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
1x festliches 6-Gang-Menü
1x Kaffee und Kuchen
1x romantische Fackelwanderung
1x kl. Flasche Wein und Obststeller2 Nächte HP p.P. ab **154,-€**3 Nächte HP p.P. ab **186,-€**

Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!

BIKE Fahrschule TRUCK CAR Gerhard Rudroff

Hollfeld - Königsfeld - Heiligenstadt
Ständig günstige CE und T-Ausbildung
Weiterbildungen für LKW- und Busfahrer
Anmeldung jederzeit unter
09274 / 80412 oder 0178 / 3023080
Top Ausbildung *faire Preise*

Fliegengitter und Lichtschachtabdeckungen nach Maß

Fliegengitter-Hersteller

Terrassendach
Raffstore
Innenplissee
InnenrolloTüren
Fenster
Rollläden
Fliegengitter
Markisen
Wintergärten

Mail: info@boehlein-montagen.de • www.boehlein-montagen.de

Wir bringen Farbe in Ihr Leben!

Steigende Heizkosten? Sparen Sie durch den Einsatz
eines Wärmedämmverbundsystems.Verputzer- u.
Malerbetrieb

SCHMITT

GmbH

• Innen- und Außenputz

• Fassadenrenovierung

• Wärmedämmverbundsystem

• Maler- und Tapezierarbeiten

96167 Königsfeld • Schulstraße 4
Tel. 09207 989180 Fax 09207 989050
E-Mail: schmitt-verputzerbetrieb@t-online.de
www.schmitt-verputzerbetrieb.de

Informieren Sie sich über unser vielfältiges Leistungsangebot



Kathreinkerwa

vom 19.11. bis 23.11.2015

Unser Küchenteam wird für Sie unsere
Kerwasspezialitäten vorbereiten.

Unser stärkstes Stück gibt es ab unserem

Kathreinbockanstich

am 18.11.2015, auch im Kasten erhältlich.

Auf Ihren Besuch freut sich Familie Grasser
Privatbrauerei Grasser, Huppendorf, Telefon 09207/270

		5		8		6		
	9		5			8		
	6	3		9	4			
5		7		3				8
	8		7		1		2	
4				5		9		7
			4	6		3	5	
		4			5		8	
		9		2		4		

Zweite Meinung einholen

Neues Onlineportal vermittelt Expertenrat

(rgz-p/su). Mit der Diagnose Krebs bricht für Patienten und ihre Angehörigen eine extrem belastende Zeit an. Auch hinsichtlich Diagnose und Therapie herrscht oft Unsicherheit.

zweite Expertenauskunft. Praktische Hilfestellung kann etwa das von der Health Management Online AG und der Felix Burda Stiftung gegründete Onlineportal www.krebszweitmeinung.de leisten. Ein persönlicher Betreuer leitet nach der Anmeldung alle gewünschten Schritte ein.

Viele Krankenkassen übernehmen bereits die Kosten für eine

Für Geld nicht alles opfern

Eigenes Fahrzeug ist wichtiger

(rgz-p/rae). Von einem prall gefüllten Bankkonto träumt fast jeder. Für ein Millionenvermögen wollen aber nur wenige ein Opfer bringen. Das ergab eine repräsentative Umfrage unter rund 1000 Bundesbürgern im Auftrag von WestLotto. Nur jeder Fünfte würde für ei-

nen hohen Lotteriegewinn für immer dem Fleischgenuss entsagen. 85 Prozent sind nicht bereit, für eine Millionensumme dauerhaft auf ein eigenes Fahrzeug zu verzichten. Dagegen würden 40 Prozent der Befragten für zehn Millionen Euro zehn Kilogramm abnehmen.



SPRINT ZONE
PRINTING
HUTTING
EARNING
LANDSCAPE
REDESIGNED
LECTURE
EMITTING
SCENARIO
HABITAT
BARRIERS
NIGHTS
GREEN
NATURE

6	5	9	3	2	8	4	7	1
6	3	7	4	9	1	5	2	8
9	2	1	8	4	6	7	3	5
7	4	3	1	8	5	2	9	6
9	8	6	7	4	1	5	2	3
5	2	7	6	3	9	1	4	8
8	6	3	2	9	4	7	1	5
1	9	2	5	7	6	8	3	4
7	4	5	1	8	3	6	9	2

rennen	Opfer- schale	franzö- sisch: Straße		Süd- frucht	den Inhalt ent- nehmen			süd- amerika- nischer Kuckuck	kleine Deich- schleuse	Sauber- keit		Frauen- name	mexikan. 'Frei- heits- held'			orienta- lischer Woll- stoff	Zahlen- übersicht
►	▼	▼						groß- kernige Frucht	►			▼					▼
Kopfbe- deckung	►			Mast- baum- befesti- gung	►			weißes liturgi- sches Gewand		Wortteil: inner- halb	►					eine griech. Rache- göttin	
►					franz. Departement- hptst.		Vulkan auf Sizilien	►					asphal- tieren		wegge- brochen (ugs.)	►	
unrund laufen		gepflegt, ordent- lich		fair, an- ständig	►					Frech- heit		herren- loser Straßen- hund	►				
Flug beenden	►	▼					kleine Früchte		Fest	►				fossiler Brenn- stoff	►		
►				Gesamt- kapital einer Firma		deut- scher Haupt- städter	►								Auslese der Besten (Mz.)	►	
An- sprache	deutsche Schau- spielerin, Ramona		britische Prin- zessin	►				Honig- wein	►			kurz für: bei dem		Tanz- figur der Quadrille	►		
Süßig- keit	►								weißer Baustoff		Hunde- name	►					med.: in natürl. Lage (in ...)
Haus- halts- pläne	►					stehen- des Ge- wässer		nicht für	►					Fluss in Peru		Save- Zufluss	
►			süd- deutsch: sowieso		alters- schwach	►					Kfz-Z. Rem- scheid		Hülle	►			
Präpo- sition		ein türk. Staats- präsi- dent	►					dauernd	►			▼					
Kaker- lake	►						Gattin des Gottes Osiris	►				sorg- fältig, exakt	►				



Lassen Sie sich bei Glühwein und Plätzchen verzaubern,
von unserer liebevoll gestalteten Adventsdekoration.

Zeit für **Weihnachtsträume**
bei Blumen Schmidt

SA 21.11.2015 16 - 20 Uhr
SO 22.11.2015 10 - 19 Uhr

Blumen Schmidt, Hauptstr. 13, 91332 Heiligenstadt, 09198-9966846, www.gaertnerei-schmidt.de



Trauer braucht
Vertrauen



Neuner
Bestattungen

Hauptstr. 20 · 91344 Waischenfeld · 09202/94 70
Am Büchenstock 1 · 91327 Gößweinstein · 09242/92470
E-mail: neuner@schreiner-bestattung.de

Nikolaus Schrenker Rechtsanwalt



Türkei 1a
96142 Hollfeld

Tel.: 09274 741
Fax: 09274 80197

www.ra-schrenker.de
kanzlei@ra-schrenker.de

Tätigkeits- / Interessenschwerpunkte

Forderungseinzug / Inkasso
Versicherungsrecht
Verkehrsrecht
(Unfall-Soforthilfe, bei Unfall Termin am gleichen Tag)
Erbrecht
Familien- / Scheidungsrecht
Straf- / Ordnungswidrigkeitenrecht



**Heiligenstadt i. OFr.
wird mobil.**

**Nachrichten. Veranstaltungen.
Freizeit-Tipps.
Jetzt aktuell auf dem Smartphone.**

Artikel aus dem „Mitteilungsblatt Markt Heiligenstadt i. OFr.“ finden Sie natürlich auch in localbook auf Ihrem Smartphone.

Gleich mitmachen!
**Berichten Sie über
Ihre Heimat.**
Veröffentlichen Sie
kostenlos Artikel.
www.localbook.de

lb localbook.de
Das lokale Nachrichten-Portal von LINUS WITTICH.

© Antoniegullien - fotolia.com

Preuschens vorweihnachtlicher Markt in Hundsboden

am 22. November 2015 ab 13.00 Uhr

Fam. Erlwein · Brennerei und Sektherstellung

Hofverkauf

Hundsboden 21a · 91349 Egloffstein · Tel. 09197 1698
www.preuschens.de

Georg Eckert

Josefstraße 23
96129 Zeegendorf

Tel. (0 95 05) 86 66
Fax (0 95 05) 80 45 35
Mobil (01 73) 9 89 19 66

E-Mail g.u.m.eckert@gmx.de

Fenster
Haustüren
Rollladen
Innentüren



➤ Kostengünstige Heizkostenabrechnung

- ... der schnelle Dienstleister ganz in Ihrer Nähe
- ... Ihr Ansprechpartner rund ums Ablesen und Abrechnung
- ... Ihr Full-Service-Partner mit günstigen Tarifen
- ... Spezialist für Zähler und Erfassunggeräte
- ... Ihr Partner für Fragen zur Trinkwasserverordnung
- ... Umsetzung der Rauchwarnmelderpflicht



➤ **EAD Hermann Hammer GmbH** ➤ Schäferei 7 ➤ 96117 Memmelsdorf
Fon +49 (0)951 - 96 83 99 0 ➤ Fax +49 (0)951 - 96 83 99 33
info@ead-hammer.de ➤ www.ead-hammer.de

Adventsausstellung

Stimmen Sie sich mit uns in die Adventszeit ein!

Freitag, 20. November von 15.00 bis 19.00 Uhr

Samstag, 21. November von 12.00 bis 19.00 Uhr

Alphorntrio ab 15.00 Uhr

Kutschfahrten am 21.11. von 15.00 bis 16.30 Uhr

und für unsere kleinen Gäste ein Karussell
Auf Ihr Kommen freut sich

Gärtnerei Schwengler

Kotzendorf 17, 96167 Königsfeld

Öffnungszeiten

Mo. - Fr. 8 - 18, Sa. 8 - 14 Uhr

Tel. 09207-204



Baumschule PFISTNER



Tel. 09543 9927 • Handy 0173 3889237

Geisfelder Str. 10 • 96129 Roßdorf am Forst

Pflanzenverkauf direkt am Wohnhaus

eigene Anzuchtflächen

Öffnungszeiten: Fr. 8.30 - 18.00 Uhr,

Sa. 9.00 - 16.00 Uhr

oder nach telefonischer Vereinbarung

Ziersträucher, Heckenpflanzen, Nadelgehölze, Kugelbäume, Obstbäume, Erdbeeren, Beerensträucher, Schlingpflanzen, Bodendecker, Bux versch. Formen u. v. m.



Künstler-Unikate Wiesenthau

Sa., 21. Nov. 14-19 Uhr & So., 22. Nov. 10-19 Uhr

Künstler-Unikate Wiesenthau ist ein sehr beliebter Kunsthandwerker-Markt und auch in diesem Jahr sind wieder viele altbekannte Aussteller in Wiesenthau präsent. Es freuen sich in diesem wunderschönen Ambiente ebenso mehr als 25 neue Aussteller auf interessierte Besucher.

Jung und Alt sind herzlich willkommen. Erwachsene können in den großzügigen Sälen und dem romantischen Innenhof ausgefallene Designerstücke bestaunen. Kinder (Eintritt frei bis 16 Jahre) verwandeln das mittelalterliche Schloss in ihre Raubritterburg oder in ihr Märchenschloss.

Schloßplatz 1 • 91369 Wiesenthau

An diesem Wochenende gibt es im Schloss Wiesenthau nicht nur vieles zu bestaunen; Sie als Besucher haben sehr viele interessante Möglichkeiten aktiv zu werden!

Nehmen Sie doch zum Beispiel am Samstag an dem kostenfreien Tanz-Workshop teil. Entdecken Sie Ihre verborgenen Träume und Talente. Bewegen Sie sich temperamentvoll, mit Stil und Eleganz auf lateinamerikanische Rhythmen. Erfahrene Tanzlehrer von TanzEleganz sorgen für das Wichtigste beim Tanzen: Aufmerksamkeit und viel Spaß. Die Teilnehmer erreichen mit Begeisterung das lohnende Ziel „Einfach schöner Tanzen“.

Schon als Kind hatten Sie sicher Spaß daran, ihre Geschicklichkeit auszutesten. Haben Sie bitte keine Hemmungen und nehmen Sie an einem unserer Jonglage-Workshops teil. Fabian Rieger, ein Meister dieser Kunst, wird Sie auf Ihrem Weg zum gekonnten Jonglieren begleiten.

Nicht nur "die Kleinen" werden von den Aufführungen begeistert sein, mit denen Thomas Glas-meyer wie kaum ein anderer sein Publikum fesselt. Das Repertoire dieses sehr beliebten Figuren-Theaters überzeugt durch sehr kurzweilige, lustige Geschichten mit vielen witzigen Gestalten.

Latin Drums, das ist eine Gruppe junger engagierter Trommler, die für Stimmung im Schlosshof sorgen. Wenn Sie mitwirken wollen, scheuen Sie sich nicht, die Akteure anzusprechen. Mit sanften Schlägen können Sie sich an schönen Trommelklängen beteiligen.

Auch für Liebhaber klassischer Musik haben wir Lohnendes in unserem Programm; dank der Unterstützung durch das Musicum Erlangen.

Das Erlanger Blockflötenorchester mit seinen samtig tiefen Riesenflöten und das ebenfalls sehr beliebte Streichorchester Johann Bernhard Bach unterhalten Sie mit Werken aus Renaissance, Barock und Klassik.

In seiner Leuchtschau am Samstagabend verzaubert Fabian Rieger den Schlosshof in ein atemberaubendes Spektakel aus Licht, Farben, Formen, Bewegung und Musik.

Am Sonntag wirbelt der Jongleur und Feuerkünstler in seiner Show nicht nur Feuerkeulen durch die Luft, sondern er zeichnet Flammenbilder in den abendlichen Himmel und lässt spektakuläre Flammeneffekte entstehen.

Weitere interessante Informationen finden Sie unter:

www.schloss-wiesenthau.de